

Инструкции по установке, использованию и обслуживанию

Добро пожаловать в семью изделий фирмы **Hergom**.

Благодарим вас за то, что вы оказали нам предпочтение, выбрав нашу плиту **Hergom** модель *Deva*, которая по своим техническим данным и дизайну представляет собой значительный шаг вперед по сравнению с традиционными плитами, в которых используется уголь и дрова.

Мы уверены в том, что ваша новая плита удовлетворит вас по многим параметрам, и это является основной привлекательной чертой нашего оборудования.

Если вы имеете плиту фирмы **Hergom** модель *Deva*, это означает, что у вас изделие высочайшего качества.

Пожалуйста, прочтите прилагаемое руководство в полном объеме. Целью данного руководства является ознакомление вас с вашей плитой и указание нормативов по ее установке, функционированию и обслуживанию, что будет для вас очень полезно. Сохраняйте указанное руководство и обращайтесь к нему всякий раз, когда возникнет такая необходимость. Если после прочтения данного руководства вам будут необходимо получить дополнительные разъяснения, то не стесняйтесь обратиться к вашему традиционному поставщику или позвоните непосредственно на завод-изготовитель.

ВНИМАНИЕ! Если плита будет установлена с нарушением инструкций, то она не будет хорошо функционировать, а ведь она была разработана специально для беспроблемного ее использования. Прочтите указанное руководство полностью и доверьте выполнение работ соответствующему специалисту.

Компания **Industrias Hergom, S.A.** не несет ответственности за причиненный оборудованию вред, произошедший из-за изменений произведенных в оборудовании, на которые не было получено письменного разрешения, а также за некачественно проведенную его установку.

Кроме того, компания оставляет за собой право вносить изменения в свои изделия без предварительного на то уведомления.

Ответственность за брак, допущенный при производстве изделия, будут определять и сертифицировать специалисты компании, но в любом случае указанная ответственность будет ограничиваться ремонтом или заменой ее оборудования, причем не допускаются операции по ремонту, могущие повлечь за собой порчу указанного оборудования.

ОГЛАВЛЕНИЕ

I.- ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	3
II.- УСТАНОВКА	4
А) Дымоходы	
1.- Как функционируют дымоходы	
2.- Образование креозота и его удаление	5
3.- Варианты установки	
4.- Подсоединение к дымоходу	7
5.- Некоторые нормативы	
III.- МОНТАЖ	9
1.- Подсоединение освещения духовки	
А) Замена лампочек	
2.- Установка декоративной панели DOSSERET	10
IV.- ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО ЗАЯВКЕ	11
V.- ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ОБОРУДОВАНИЯ	
VI.- ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ	12
1.- О передней части и об эмалированной крепежной раме покрывающей пластины	
2.- О стеклокерамике	
3.- 3.- О материале <i>витроФер (vitroFER)</i>	14
4.- О покрывающей пластине, украшаемой при помощи колец	
5.- О крепежной раме из нержавеющей стали	15
6.- О золе	
7.- О саже	
VII.- МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	15
VIII.- СРЕДСТВА ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ	16
IX.- ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	

I. - ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

В данной модели передняя часть плиты изготовлена из чугуна, покрытого эмалью из стеклофарфора, железных частей из литой полированной латуни и элементов управления из латуни, украшенной черным фарфором.

Внутренний каркас полностью изготовлен из нержавеющей стали.

Крепежная рама покрывающей пластины / штока для захвата руками изготовлена из чугуна, покрытого эмалью из стеклофарфора.

Задняя декоративная панель DOSSERET крепежной рамы покрывающей пластины изготовлена из нержавеющей стали.

Покрывающие пластины:

- Из чугуна или стеклокерамического хрусталя с крепежной рамой из нержавеющей стали.
- Покрывающие пластины из чугуна могут быть украшены кольцами или покрыты эмалью с художественной или обычной шелкографией.

Дверца духовки изготовлена из стеклокерамического стекла, а внутреннее освещение духовки имеет подсоединение снаружи.

Опора против опрокидывания противня духовки позволяет выдвигать его практически на всю его длину без риска разлить приготовляемую пищу. Указанные опоры легко снимаются (для этого необходимо передвинуть их вверх и освободить их из верхнего отверстия), а затем выдвинуть их наружу, чтобы облегчить их очистку вне духовки (см. рис. 1А).

С внутренней стороны штока для захвата руками установлены крючки для подвешивания приспособлений для готовки на плите (см. рис. 1В).

Подача дополнительного воздуха осуществляется через дверцу топки.

Отверстие для выемки сажи из соображений эстетики скрыто снизу от дверцы духовки.

Охлаждение задней стенки плиты и места установки лампочки для духовки осуществляется через декоративную панель DOSSERET.

РИС. 1А а) опора для противня
 в) противень духовки

КРЮЧКИ ДЛЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Рис. 1В

- Рис.1
- а) Дверца топки
 - в) Дверца зольного ящика
 - с) Клапан регулировки подачи первичного воздуха
 - д) Дверца духовки

II.- УСТАНОВКА

Способ установки плиты будет важнейшим образом влиять на ее безопасность и хорошее функционирование.

Крайне важно осуществить качественную установку плиты.

Для осуществления правильной ее установки рекомендуется, чтобы ее осуществлял специалист-профессионал.

A.- Дымоходы

Работа плиты зависит от:

- а) дымохода
- в) способа обращения с дымоходом
- с) от качества используемого топлива.

С течением времени при использовании плиты вы можете менять тип топлива, однако в дымоход, после того как он был установлен в определенном месте, не так легко внести изменения или поменять место его установки.

Именно поэтому нижеприведенная информация поможет вам решить, сможете ли вы использовать существующий дымоход или нет, а может быть вы решите сконструировать новый дымоход.

Данная информация поможет вам принять правильное решение.

1.- Как функционируют дымоходы

Базовые знания метода функционирования дымоходов помогут вам добиться максимальной отдачи при использовании плиты модели *Deva*.

Функционирование дымохода заключается в следующем:

- а) Надежное удаление дыма и газов из дома.
- в) Обеспечение тяги в топке, которая была бы достаточна для поддержания огня.

Что такое тяга?

Тенденция горячего воздуха подниматься вверх называется тягой.

После того как вы разожжете огонь в плите, горячий воздух начнет подниматься по дымоходу и выходить наружу. Труба дымохода нагревается и поддерживает тягу. До тех пор пока плита и дымоход не нагреются, тяга не будет функционировать с наилучшими показателями.

Расположение, размеры и высота дымохода влияют на тягу.

Необходимо принять во внимание следующие факторы:

- Дымоходы, расположенные внутри дома, постоянно будут горячими, следовательно, в них тяга будет больше.
- Размер дымохода, рекомендованный изготовителем, будет способствовать поддержанию хорошей тяги.
- Высота дымохода оказывает влияние на тягу:
Чем больше высота, тем лучше тяга.

Дымоход должен выступать над самой высокой точкой кровли на расстояние, по крайней мере, 1 метр.

Существуют и другие факторы, которые оказывают влияние на тягу:

- В домах, имеющих очень хорошую внутреннюю изоляцию, где отсутствует движение потоков воздуха, тяга может быть недостаточной. Это можно исправить, обеспечив приток воздуха к плите снаружи.
- Стоящие вблизи жилища деревья и высокие здания затрудняют тягу.
- Скорость ветра. В целом, постоянные сильные ветры увеличивают тягу, однако ураганные ветры производят уменьшение тяги.
- Внешняя температура. Чем ниже температура снаружи, тем лучше тяга.
- Барометрическое давление. Во время дождливой, влажной или штормовой погоды тяга в основном будет слабой.
- Интенсивность огня. Чем интенсивнее огонь, тем сильнее тяга.
- Щели в дымоходе, плохо изолированные или грязные дверцы, приток воздуха через трубные соединения, другое оборудование, подсоединенное к дымоходу и т.д. могут вызвать недостаточную тягу.

2.- Образование креозота и его удаление.

При медленном горении древесины происходит образование смол и других органических паров, которые в сочетании с атмосферной влагой образуют креозот.

Пары креозота могут конденсироваться, если стенки дымохода холодные. При возгорании креозота может возникнуть слишком высокое пламя.

Любое накопление креозота необходимо ликвидировать.

Поскольку накопление креозота зависит от многих факторов, очень трудно определить момент, когда следует осуществить прочистку дымохода.

Осмотр дымохода будет самым надежным способом убедиться в том, присутствует или нет в дымоходе вашей печи осажденный креозот.

Ввиду вышеизложенного, мы рекомендуем вам устанавливать конструкции, с которых было бы легко осуществлять доступ в дымоходы.

3.- Варианты установки

Если вы будете конструировать дымоход для плиты фирмы **Hergom** модель *Deva*, то у вас будет два альтернативных решения:

- а) Дымоходы из кирпичной или каменной кладки
- в) Дымоходы из металла

Исследования показывают, что нет большой разницы в коэффициенте полезного действия тяги в дымоходе, изготовленном при помощи кладки или металла. Именно от вас будет зависеть принятие того или другого решения в зависимости от конкретной ситуации.

Всегда, когда это возможно, следует располагать дымоход внутри здания, с помощью этого будет достигаться лучшая тяга, будет накапливаться меньше креозота и увеличится срок службы дымохода.

Преимущества дымоходов из кирпичной кладки будут следующими:

- а) Масса кирпичей и плиток уменьшает охлаждение дыма в дымоходе.
- в) Способность кирпичей накапливать тепло позволяет поддерживать жилище теплым в течение более продолжительного времени после того, как огонь затух.
- с) Вышеуказанный дымоход может быть сконструирован исходя из конкретных особенностей вашего вкуса
- д) Если такой дымоход сконструирован должным образом, то он может иметь бóльшую сопротивляемость огню, чем металлические дымоходы.

Дымоходы из каменной или кирпичной кладки должны иметь хорошую футеровку, чтобы избежать охлаждения дыма.

Они должны быть изготовлены из материалов, способных выдерживать высокие температуры и быть стойкими к коррозии.

Они могут быть круглыми, квадратными и т.д.; значение имеет лишь размер дымоходов.

В дымоходах из кирпичной или каменной кладки, используемых для плиты фирмы **Hergom** модель *Deva*, должны учитываться размеры, приводимые в разделе ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Преимущества дымоходов из металла будут следующими:

- а) Простота в их установке
- в) Они позволяют легко изменять направление дымохода, что облегчает возможность выбора места установки плиты.
- с) Ввиду существования изогнутых колен отсутствуют углы, мешающие хорошей тяге.

4.- Подсоединение к дымоходу

Для подсоединения плиты к дымоходу поставляется колено из чугуна, которое подсоединяется к внешней части муфты плиты с продолжением из труб диаметром 150 мм по вертикали, которые вставляются внутрь колена из чугуна.

При вертикальной прокладке дымохода необходимо избегать изгибов и горизонтальных участков, поскольку они затрудняют тягу и способствуют образованию креозота и сажи.

Очень важно хорошо заделать соединение муфта – колено - труба при помощи огнеупорной замазки, гипса или другого соответствующего материала, чтобы не допустить попадания воздуха внутрь на указанном участке.

Соединения труб, образующих дымоход, в случае использования металлических труб должны быть заделаны при монтаже и ориентированы вниз вставляемыми внутрь элементами. Таким образом, можно избежать попадания наружу креозота, который может образоваться внутри дымохода.

Указанным советам необходимо следовать всегда, когда в качестве горючего используются дрова или уголь.

5.- Некоторые нормативы

Далее мы приводим другие нормативы, которыми необходимо руководствоваться при конструировании дымохода:

- а)** Необходимо использовать прочные негорючие материалы. Нельзя монтировать трубы из асбестоцемента на участке первых 2-3 метров дымохода.
- в)** Необходимо выбрать по возможности наиболее вертикальный вариант прокладки дымохода.

Рис.2

I Неправильно

- а)** слишком горизонтальное отклонение
- в)** накопление золы

II Правильно

- с)** правильное отклонение

с) Необходимо избегать, чтобы выход дымохода находился вблизи других строений, поскольку он должен быть выше самой высокой точки прилегающих строений.

Рис. 3

а) Неправильно

в) Правильно

д) Необходимо выбирать для дымохода место, наименее подверженное охлаждению. По возможности дымоход следует конструировать внутри здания.

е) Внутренние стенки дымохода должны быть совершенно ровными и не иметь никаких препятствий. В соединениях труб с конструируемыми дымоходами необходимо избегать сужения прохода.

Рис.4 а) Неправильно в) Правильно с) Неправильно d) Правильно

ф) **Крайне важно**, чтобы соединения труб были очень хорошо заделаны, чтобы заткнуть возможные небольшие трещины, через которые может поступать воздух.

Рис.5

а) Неправильно в) Правильно с) Неправильно d) Правильно

Чтобы удостовериться в герметичности дымохода, необходимо осуществить следующие операции:

- Заткнуть выход дымохода на кровле.
- Засунуть бумагу и влажную солому в нижнюю часть дымохода и поджечь их.
- Проверить дымоход на наличие возможных небольших трещин, через которые будет выходить дым, и заделать их.

Рис.6

а) Закрывающая плита в) Выход дыма (заделать) с) Бумага и влажная солома

g) **Крайне важно**, чтобы дымоход выходил наружу на расстояние одного метра на уровне самой высокой точки дома. Если необходимо увеличить интенсивность тяги, то следует увеличить высоту дымохода.

Рис.7

а) Минимальное расстояние один метр над верхней точкой строения
в) Неправильно с) Правильно

h) Колпаки над дымоходами не должны затруднять тягу.

Рис.8

а) Данное расстояние как минимум должно быть равно диаметру.
в) Неправильно с) Правильно

Компания **Industrias Hergom, S.A.** для достижения хорошего функционирования своих плит поставляет покрашенные и эмалированные стальные трубы, колена и переходники в соответствии с размерами, указанными в каталоге.

i) Когда плита подсоединяется к конструируемому дымоходу, рекомендуется установить колено с углом 90° из чугуна или стального листа и позаботиться о том, чтобы данное соединение было полностью герметичным.

Рис.9

Необходимо заделать замазкой соединение колена с муфтой из чугуна.

ж) Не допускается слишком длинное соединение плиты с дымоходом и отрицательный наклон.

Рис.10

а) Меньше 1м

в) Положительный наклон

с) Больше 1 м

д) Отрицательный наклон

I Правильно

II Неправильно

к) Следует прочищать дымоход по крайней мере один раз в год.

Рис.11

Мы не советуем использовать химические реагенты, соли или какое-либо другое вещество, предназначенное для прочистки дымохода, лучше это делать при помощи специальных щеток для очистки сажи.

Такие щетки должны как можно больше соответствовать диаметру дымохода.

l) Соединения труб, образующих дымоход, в случае использования простых металлических труб должны заделываться огнеупорной замазкой.

m) Внешние металлические трубы должны конструироваться при помощи двойных огнестойких труб, специально изготовленных для твердого топлива.

III.- МОНТАЖ

Ваша плита модели *Deva* поставляется полностью в собранном виде кроме подсоединения освещения духовки и декоративной панели *Dosseret*.

1.- Подсоединение освещения духовки

Схема освещения духовки вашей плиты готова к непосредственному подключению к электрической сети.

На рис.12 показана электрическая схема и определены те элементы (очерчены прерывистой линией), которые поставляются фирмой **Hergom**.

Комплект электрических приспособлений, поставляемый фирмой **Hergom**, состоит из следующих элементов:

- Лампочка, защищенная абажуром, с сопротивлением на 550 °С
- Жаропрочный силиконовый шланг с тремя клеммами для подсоединения к лампочке и облегающий кожух из полиуретана
- Лампа накаливания на 40 Вт с термическим сопротивлением на 300 °С

Остальные элементы комплекта электрических приспособлений должны быть приобретены вами самими (выключатель, кабели, штепсельные разъемы и т.д.).

Рис.12

- 1) Лампочка
- 2) Трехполюсный силиконовый шланг с кожухом из полиуретана
- 3) Поставляемые элементы
- 4) Соединительная колодка
- 5) Желтый - зеленый
- 6) Синий
- 7) Коричневый
- 8) Выключатель
- 9) N (нейтраль); F (фаза)

Оставьте достаточный запас кабеля, чтобы иметь возможность его вынуть и проложить вновь в случае повторного вмешательства в электрическую схему.

Перед установкой плиты убедитесь в том, что электрическая схема работает нормально.

A) Замена лампочек

Данная операция осуществляется внутри духовки.

Открутите резьбовое соединение абажура светильника и выньте перегоревшую лампочку (патрон с резьбой).

Замените ее другой лампочкой с теми же техническими характеристиками; такую лампочку можно купить в специализированных магазинах или у поставщика вашей плиты.

Не забудьте вновь установить защитный абажур.

2.- Установка декоративной панели DOSSERET

Для установки декоративной панели **DOSSERET** необходимо оставить расстояние 10 мм между задней частью крепежной рамы покрывающей пластины и стеной.

После установки плиты с учетом предыдущего раздела можно приступить к объяснению конструкции декоративной панели **DOSSERET**, чтобы иметь возможность закрепить ее.

Необходимо руководствоваться следующими указаниями по ее монтажу:

- 1) Установить панель **DOSSERET** для того, чтобы наметить места для пробок под шурупы в стене.
- 2) Снять панель **DOSSERET**, просверлить отверстия в стене и установить пробки под шурупы.
- 3) Установить панель **DOSSERET** и закрепить ее при помощи имеющихся в комплекте шурупов.

а) Декоративная панель **DOSSERET** в) Пробка с) Шуруп

IV.- ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО ЗАЯВКЕ

Фирма **Hergom** располагает следующими принадлежностями для плиты:

- Стальные трубы, покрытые стекловидной эмалью
- Трубы из нержавеющей стали
- Колена и колпаки для конструирования дымохода.

V.- ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ОБОРУДОВАНИЯ

Перед тем как приступить к использованию плиты, ознакомьтесь с технологией ухода за купленной вами покрывающей пластиной. В разделе VI приведены необходимые инструкции.

В комплекте с каждой плитой поставляется набор принадлежностей для топки, состоящий из крюка для вынимания топки и скребка для чистки зольника и дымохода через дверцу отверстия для инспектирования сажи, расположенного под духовкой.

Перед тем как зажечь огонь в плите, необходимо убедиться в том, что дымоход полностью чист, что обеспечит хорошую тягу.

После того как вы зажжете огонь в плите, следует закрыть дверцу отверстия, куда кладут дрова, открыть клапан первичного воздуха, повернув на нем круглую ручку, и клапан прямой тяги, передвинув наружу латунную ручку, расположенную на дверце печи.

После достижения нормального режима горения следует закрыть клапан прямой тяги, переместив латунную ручку в ее обычное положение.

Регулируйте тягу вашей плиты при помощи клапана первичного воздуха, всякий раз учитывая то, что слишком большое открытие тяги, кроме того, что это может вызвать более интенсивный расход угля или дров, может вызвать перегрев покрывающей пластины.

Никогда полностью не заполняйте топливом топку и не оставляйте дверцу зольника открытой.

Нельзя прислонять дрова или уголь к дверце, через которую осуществляется загрузка топлива.

Рекомендуемая тяга в дымоходе равна 1,5 мм на кв. метр (1,5 mmca).

Для того чтобы контролировать функционирование вашей плиты и для предотвращения слишком сильного сгорания топлива в комплект поставки входит колосниковая решетка с 12 отверстиями.

Если после установки ваша плита не будет достигать необходимой для функционирования температуры, то следует открыть больше отверстий на колосниковой решетке, чтобы добиться необходимой тяги.

Всегда осуществляйте контроль температуры в печи вашей плиты при помощи термометра, расположенного на дверце. Если температура достигнет отметки 250 °С (желтый участок термометра), то нельзя больше добавлять топлива, необходимо закрыть клапан подачи воздуха на зольнике и в случае необходимости открыть дверцу для загрузки дров, чтобы замедлить процесс горения.

Чрезмерное накаливание плиты, которое можно обнаружить по температуре в печи выше отметки 300 °С (красный участок термометра) может привести к порче покрывающей пластины.

Во время ежегодной чистки или когда это будет необходимо убедиться в исправном состоянии защитных пластин из нержавеющей стали, расположенных под покрывающей плитой. В случае необходимости следует притупить к их замене. Эти пластины просто вставлены под крепежную раму, поэтому их замена – это простая и дешевая операция.

Приготовление пищи будет осуществляться более быстро, если кастрюли, сковороды и прочие кухонные емкости будут иметь идеально плоскую поверхность дна.

1.- Первое поджигание

Рекомендуется, чтобы первое поджигание осуществлялось при медленно горящем пламени в течение 3 или 4 часов с целью выхода на стабильный режим функционирования различных деталей, что позволит избежать возможной поломки оборудования.

VI.- ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

1.- О передней части и об эмалированной крепежной раме покрывающей пластины

Чистка должна предпочтительно осуществляться, когда топка остыла, с использованием ткани, слегка смоченной в мыльной воде, после этого топку следует просушить.

Вся латунная арматура обработана защитным слоем, отвечающим приведенным ниже характеристикам:

- *Тип: полиэстер – TGIC*
Используется как внутри, так и снаружи
- *Выдерживаемая температура: 190 °С в течение 10 минут и 170 °С в течение 20 минут*
- *Прилипание согласно норме ISO 2409: 100%*
- *Пленка: 40-50 микрон*
- *Тест на влажность согласно норме ISO 6270: 1000 часов без потери прилипающей способности*

- *Испытание на распыленную соль согласно норме ISO 7253: 1000 часов без появления пузырьков или точек со следами коррозии.*

Необходимо избегать использования едких моющих средств или абразивных материалов, могущих повредить эмаль.

2.- О стеклокерамике

Ни в коем случае нельзя чистить стеклокерамическую пластину снизу.

Чистка внешней поверхности должна осуществляться только при помощи скребка и веществ, специально предназначенных для стеклокерамики, которые можно купить в супермаркетах, аптеках, торговых зонах и т.д.

Скребок:

Используется для очистки остатков пищи, брызг от жира и т.д., пока они еще находятся в горячем состоянии, во избежание их охлаждения, когда они сильнее пристанут к поверхности.

Скребок должен быть всегда под рукой.

Чистящие средства

Когда пластина нагрелась, вы уже можете использовать специальный очиститель для стеклокерамики, нанося его при помощи специальной кухонной бумаги.

После применения очистителя необходимо протереть пластину влажной тряпкой и высушить при помощи чистой ткани.

Не рекомендуется использование губок и других материалов с большой степенью поглощения влаги, поскольку жидкий компонент очистительных средств будет поглощаться, оставляя на поверхности плиты жесткие или сильно концентрированные компоненты, которые могут оставить следы потертостей.

Существуют также консервирующие вещества, образующие блестящий слой, создающий защиту от грязи.

При попадании на поверхность покрывающей пластины остатков алюминиевой бумаги, пластика, сахара или других быстроплавких веществ они должны незамедлительно удаляться при помощи скребка, пока покрывающая пластина находится в разогретом состоянии, чтобы избежать порчи поверхности.

Некоторые материалы днища различных емкостей могут оставлять на стеклокерамике пятна с металлическим блеском. На рынке в продаже имеются вещества, при помощи которых можно решить указанную проблему.

Пятна от извести на поверхности также можно удалить, однако их появления можно избежать, если поверхности используемых емкостей будут чистыми и сухими.

При использовании соответствующих рекомендованных чистящих средств украшения, нанесенные способом шелкографии на стеклокерамику, не будут разрушаться.

Если появятся пятна или дефекты на шелкографии, то это может означать только то, что были использованы вещества, не предназначенные для стеклокерамики.

Ни в коем случае нельзя пользоваться для очистки покрывающей пластины металлическими губками, мочалками, ножами или какими-либо иными приспособлениями с большой степенью вероятности повреждения поверхности из стеклокерамики.

Необходимо убедиться в том, что используемые вами емкости специально предназначены для стеклокерамики, если же эти емкости будут иметь дефекты, то необходимо убедиться в том, что их контактирующая поверхность не имеет шероховатостей или других дефектов, могущих стать причиной появления царапин на поверхности.

3.- О материале *витроФер (vitroFER)*

Материал *Витрофер* сверху имеет покрытие из стеклокерамической эмали.

Следовательно, все, что было сказано ранее об очистке стеклокерамических поверхностей, применимо и для данной поверхности, поскольку те же вещества и приспособления прекрасно подходят для ее сохранения.

Защитные приспособления из чугуна, расположенные под покрывающей пластиной, предназначены для предотвращения чрезмерного нагревания указанной пластины, что может привести к повреждению на ней эмали.

Если вам кажется, что плита нагревается слишком медленно, то, скорее всего, это происходит оттого, что тяга в вашем дымоходе слишком уменьшена или из-за способа ее использования, оттого, что вы подкладываете топливо малыми порциями, или оттого, что вы подаете мало воздуха при помощи клапана зольника; вы можете увеличить нагрев покрывающей пластины, сняв правый защитный лист вашей плиты, как и центральный защитный лист, учитывая при этом тот факт, что впоследствии эмаль на этих участках покрывающей пластины останется без защиты от чрезмерного нагревания.

Никогда не снимайте защитное устройство, расположенное над топкой. Если оно со временем придет в негодность, то вы можете заменить его одним из двух оставшихся защитных устройств.

4.- О покрывающей пластине, украшаемой при помощи колец

Для поддержания хорошего внешнего вида указанной покрывающей пластины рекомендуется достаточно часто чистить ее при помощи моющих средств или металлической мочалки.

Нельзя проводить мочалкой по крепежной раме из нержавеющей стали.

5.- О крепежной раме из нержавеющей стали

Для сохранения металлических элементов на рынке имеются определенные средства, которые способствуют сохранению зеркального блеска нержавеющей стали.

Избегайте пользоваться любыми приспособлениями, которые могут поцарапать сталь; для сохранения свойств нержавеющей стали необходимо, чтобы ее поверхностный слой не был поврежден.

6.- О золе

Специальная конструкция маленькой печи, изготовленной из огнеупорного материала, позволяет в максимальной степени использовать топливо при минимальном количестве образующейся при этом золы.

Это позволяет разжигать плиту несколько раз без необходимости удалять золу из топки.

Если возникла необходимость в указанной операции, то следует снять колосниковую решетку топки и сгрести золу в зольник. Ссыпьте золу из зольника в металлическую емкость и сразу же вынесите эту емкость из дома.

7.- О саже

Крышка отверстия для чистки сажи из эстетических соображений помещена позади дверцы духовки.

Данная крышка отверстия служит для очистки от сажи, которая может скапливаться в глубине плиты.

Рис.13

Крышка отверстия для очистки от сажи

VII.- МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Существуют определенные риски при использовании в плите твердого топлива, которые необходимо учитывать вне зависимости от конкретного типа указанного топлива.

Эти риски можно свести к минимуму, если следовать инструкциям и рекомендациям, приводимым в данном руководстве.

Далее мы приводим ряд соответствующих указаний и советов; тем не менее, самое главное, что мы можем вам порекомендовать – это руководствоваться обычным здравым смыслом.

1. Держать любой легко воспламеняющийся материал (шторы, одежда и т.д.) на минимальном безопасном расстоянии 0,9 м.

2. Защитить мебель, находящуюся рядом с плитой в непосредственной близости от покрывающей пластины и выхода дыма, при помощи жаростойких материалов.
3. Оставить расстояние 30-40 мм между мебелью и боковыми частями плиты, чтобы обеспечить вокруг нее циркуляцию воздуха.
4. Золу необходимо выгребать в металлическую емкость и сразу же выносить ее из дома.
5. Ни в коем случае нельзя использовать жидкое топливо для разжигания плиты. Держите на удаленном расстоянии любые легко воспламеняющиеся жидкости (бензин, нефтепродукты, спирт и т.д.).
6. Необходимо периодически осматривать дымоход и при необходимости производить его чистку.
7. Для облегчения переноса плиты в комплект поставки входят стропы, чтобы избежать манипуляций с плитой, когда ее будут толкать, держась за покрывающую пластину, шток для захвата руками, боковины и т.д.

VIII.- СРЕДСТВА ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

Компания **Industrias Hergom, S.A.** предоставляет в ваше распоряжение ряд средств для сохранения своих изделий:

- **Огнеупорная паста** для улучшения герметичности и заделки
- **Средство против сажи**, являющееся мощным катализатором, облегчающим удаление несгоревших остатков
- **Таблетки для зажигания**, которые используют, когда возникает необходимость быстрого разжигания плиты с соблюдением максимальной чистоты
- **Средство для очистки стекол**, используемого для удаления превратившегося в уголь жира со стекол печей, дымоходов и т.д.

IX.- ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Размеры плиты			Размеры духовки			Размеры топки		
	Высота (мм)	Ширина (мм)	Глубина (мм)	Высота (мм)	Ширина (мм)	Глубина (мм)	Высота (мм)	Ширина (мм)	Глубина (мм)
<i>Deva</i>	850	750	690	385	350	425	230	205	445

Модель	Вес (кг)	Мощность Ккал/час (а)	Размеры дымохода			Тяга (мм/ м ²)
			Листа (мм)	Внутренней части (мм)	Высота (м) (b)	
<i>Deva</i>	180	8000	Ø150 (c)	175x175	5-6	1,5

(a) Топливо: дрова из бука

(b) Рекомендуемая высота: 4 – 6 м. По поводу другой высоты следует проконсультироваться у торгового представителя или изготовителя

(c) Если высота дымохода меньше 5 метров, то рекомендуется монтировать дымоход Ø175 мм, начиная от внешней части муфты